

綜合股東權益變動表 Consolidated Statement of Changes in Equity

二零零八年十二月三十一日止年度
Year ended 31 December 2008

			2008	2007
		附註 Note	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000
於一月一日之股東權益總額	Total equity at 1 January		1,281,695	1,097,989
直接在股東權益內認列之 淨收益	Net gains recognised directly in equity			
滙兌差額	Exchange translation difference	30	90,277	73,573
本年度溢利	Profit for the year	30	362,036	280,948
本年度已認列之總收入	Total recognised income for the year		452,313	354,521
於年內公告或 已批准之股息	Dividends declared or approved during the year	30	(194,134)	(170,815)
資本交易所產生之權益變動	Movements in equity arising from capital transactions			
以權益結算股份支付之款項	Equity settled share-based payments	30	750	—
購回股份	Share repurchase	30	(1,986)	—
於十二月三十一日之 股東權益總額	Total equity at 31 December		(1,538,638)	1,281,695
本年度已認列之總收入	Total recognised income for the year			
年內應佔已認列之總收入	Attributable to			
本公司股東	Equity holders of the Company		331,114	251,242
少數權益股東	Minority interests		121,199	103,279
			452,313	354,521